



CAcert Organisation Assurance Programme (COAP)

CAcert is an international organisation and the English language is chosen to be the formal language. For your convenience a translation to German is provided in this form (italic writing). Due to Arbitration requirements, the translation is to be considered a help only, English remains the ruling language.

CAcert ist eine internationale Organisation mit der Amtssprache englisch. Als Hilfestellung für Sie wurde das Formular um Übersetzungen ergänzt (kursive Darstellung). Aufgrund der Anforderungen der internen Schiedsgerichtbarkeit dient diese Übersetzung lediglich als Hilfe, der englische Text ist bindend.

Applicant (**Antragsteller**)

Name of the organisation <i>Firmen- / Organisationsname</i>	
Contact email address <i>Kontakt E-Mail-Adresse</i>	
City <i>Stadt</i>	
State <i>Bundesland</i>	
Country <i>Land</i>	
CAcert account(s) (email address) of the administrator(s) <i>E-Mail-Adressen der CAcert Accounts der Administratoren</i>	
Domains	

In order to establish the existence, identity, legal form and authorised representatives of the organisation, the following official documents are required (either originals or certificated copies not older than four weeks).

Zum Nachweis der Existenz und Identität der Organisation, Ihrer Rechtsform sowie der Vertretungsberechtigung sind die folgenden offiziellen Dokumente beigefügt. Es handelt sich entweder um Originale oder um beglaubigte Kopien, nicht älter als vier Wochen.

I have read, understood and agree to the terms of the CAcert Community Agreement. The Organisation, the Organisation Assurer handling this request and other related Parties are bound into CAcert's jurisdiction and dispute resolution.

Ich habe die Bedingungen des CAcert Community Agreement gelesen, verstanden und bin damit einverstanden. Die Organisation, der diesen Antrag bearbeitende Organisations-Assurer sowie alle weiteren betroffenen Parteien sind an die interne Schiedsgerichtsbarkeit von CAcert gebunden.

URL: <http://www.cacert.org/policy/CAcertCommunityAgreement.php>

I agree (initials) / *Ich bin einverstanden (Kürzel)*

Hereby I declare that all provided information is complete and accurate and request from the Organisation Assurer to verify the organisation according to the Organisation Assurance Policy. I agree that CAcert keeps the provided information both physically and electronically. In addition we request to grant administration privileges to the administration accounts listed above.

Hiermit bestätigen wir, dass alle angegebenen Informationen vollständig und wahrheitsgemäß sind und beantragen, dass der Organisations-Assurer die Organisation gemäß den Richtlinien der Organisation Assurance Policy verifiziert. Wir gestatten CAcert die Aufbewahrung / Speicherung der bereitgestellten Informationen in elektronischer und papiergebundener Form. Zusätzlich beantragen wir, dass den angegebenen Administratoren die administrativen Privilegien freigeschaltet werden.

City & Date (DD/MM/YYYY)

Ort und Datum (TT/MM/YYYY) _____

Signature / *Unterschrift*

Organisation seal / *Stempel/Siegel*

Organisation Assurer only / *Nur für den Organisations-Assurer*

The information provided on this form is correct and has been verified according to the below resources and according to the below sub-policies:

Die im Formular bereitgestellten Informationen sind korrekt und wurden anhand folgender Quellen und gemäß folgender Sub-Policy validiert.

City & Date (DD/MM/YYYY)

Ort und Datum (TT/MM/YYYY) _____

Signature / *Unterschrift* _____